

Nationalsånger i Norden – officiella versioner för användning i samband med Nordleks stämmor (NORDLEK, BARNLEK osv)

Sverige - Du gamla, du fria

Du gamla, Du fria, Du fjällhöga nord
Du tysta, Du glädjerika sköna!
Jag hälsar Dig, vänaste land uppå jord,
/: Din sol, Din himmel, Dina ängder gröna.:/

Finland – Vårt land

(Beroende på tillfälle sjunges antingen svenska eller finska texten, eller alternativt båda samtidigt)

[Svenska]

Vårt land, vårt land, vårt fosterland,
Ljud högt, o dyra ord!
/:Ej lyfts en höjd mot himlens rand,
Ej sänks en dal, ej sköljs en strand,
Mer älskad än vår bygd i nord,
Än våra fäders jord.:/

[Finska]

Oi maamme, Suomi, synnyinmaa,
soi, sana kultainen.
/:Ei laaksoa, ei kukkulaa,
ei vettä, rantaa rakkaampaa,
kuin kotimaa tää pohjoinen,
maa kallis isien.:/

Norge – Ja, vi elsker

Ja, vi elsker dette landet,
som det stiger frem,
furet, værbitt over vannet,
med de tusen hjem.
Elsker, elsker det og tenker
på vår far og mor
og den saganatt som senker
drømme på vår jord,
og den saganatt som senker,
senker drømme på vår jord.

Danmark – Det er ett yndigt land

Der er et yndigt land,
det står med brede bøge
/: nær salten østerstrand :/
Det bugter sig i bakke, dal,
det hedder gamle Danmark
/: og det er Freja's sal :/
Vort gamle Danmark skal bestå
så længe bøgen spejler
/: sin top i bølgen blå. :/

Island – Lofsöngur

Ó, guð vors lands! Ó, lands vors guð!
Vér lofum þitt heilaga, heilaga nafn!
Úr sólkerfum himnanna hnýta þér krans
þínir herskarar, tímanna safn.
Fyrir þér er einn dagur sem þúsund ár
og þúsund ár dagur, ei meir:
eitt eilífðar smáblóm með titrandi tár,
sem tilbiður guð sinn og deyr.
/: Íslands þúsund ár, :/
eitt eilífðar smáblóm með titrandi tár,
sem tilbiður guð sinn og deyr.

Självstyrande områden

Åland

Landet med tusende öar och skär,
danat ur havsvågors sköte.
Åland, vårt Åland, vår hembygd det är.
Dig går vår längtan till möte!
Forngravars kummel i hängbjökars skygd
tälja din tusenårs saga.
Aldrig förgäta vi fädernas bygd,
/: vart vi i fjärrled än draga. :/

Grönland

(Texterna på danska och grönländska kan sjungas samtidigt)

[Grønlandsk Tekst]

Nunarput, utoqqarsuanngoravit niaqqut ulissimavoq qiinik.
Qitornatit kissumiaannarpatit tunillugit sineriavit piinik.

[Dansk tekst]

Vort ældgamle land under isblinkens havn
med lysende snehår om dit hoved!
Du trofaste moder, som bar os i din favn,
mens dine kysters rigdom du os loved.

Färöarna - Tú alfagra land mítt

Tú alfagra land mítt,

mín dýrasta ogn!

á vetri so randhvítt,

á sumri við logn,

tú tekur meg at tær

so tætt í tín favn.

Tit oyggjar so mætar,

Gud signi tað navn,

sum menn tykkum góvu,

tá teir tykkum sóu.

Ja, Gud signi Føroyar, mítt land!